মেচাৰ্চ ভোৰ ইণ্ডাষ্ট্ৰীজ লিমিটেড

-বনাম-

দ্যা কলেক্টৰ অৱ চেন্ট্ৰেল এক্সাইছ, বোম্বাই

অক্টোবৰ ২৬, ১৯৯৯

[ন্যায়াধীশ ড° এ. এছ. আনন্দ, মূখ্যন্যায়াধীশ এছ. ৰাজেন্দ্ৰ বাবু আৰু ন্যায়াধীশ আৰ. চি. লাহোটি]

সীমা শুল্ক আইন, ১৯৮৫:

অধ্যায় নং ৫৯- ১.৩.১৯৮৭তাৰিখৰ অধিসূচনা নং ৬৩/৮৭- আপীলকাৰী- 'লেমিনেটেড টেক্সটাইল ফেব্ৰিকছ' (তৰপলগোৱা বস্ত্ৰ)ৰ উৎপাদক- 'ৰেষ্ট চাইদ ষ্ট্ৰিপ(অদৰকাৰী কাষৰ পাতলী) আৰু স্ক্ৰেপ(ক্ষুদ্ৰ অংশ)ক নি:শুল্ক সামগ্ৰী হিচাপে অনুমোদনৰ বাবে শ্ৰেণীবিভাজন তালিকাৰ জমা- অৱশেষত, ন্যায়াধিকৰণে ৰায় দিছিল যে, ক্ষতিগ্ৰস্ত আৰু লেমিনেটেড কাপোৰ এক্সাইজ ডিউটি(আবকাৰী শুল্ক) বাবে দায়বদ্ধ- উপস্থাপন কৰে যে, উপ-শীৰ্ষক ৫৯০৩.১৯ আৰু ৫৯০৩.২৯ৰ অধীনত ক্ষতিগ্ৰস্ত আৰু লেমিনেটেড কাপোৰ, প্ৰাসংগিক অধিসূচনাৰ প্ৰয়োগৰ আৰু সামগ্ৰীসমূহৰ শ্ৰেণীবিভাজনৰ প্ৰশ্ন কেৱল তেতিয়াহে উদ্ভৱ হ'ব পাৰে যেতিয়া সামগ্ৰীটো "লেমিনেটেড টেক্সটাইল ফেব্ৰিক" আছিল আৰু "নিম্নমানৰ বা ক্ষতিগ্ৰস্ত" বুলি পোৱা গৈছিল- এনে কোনো তথ্যৰ অনুপস্থিতিত, তলৰ কৰ্তৃপক্ষই সঠিক শ্ৰেণীবিভাজন নিৰ্ধাৰণ কৰিবলৈ আগবাঢ়িব নোৱাৰিলেহেতেন- আইন অনুসৰি নতুনকৈ নিষ্পত্তিৰ বাবে সহকাৰী সংগ্ৰাহকলৈ প্ৰেৰণ কৰা বিষয় আৰু

বিশেষকৈ সামগ্ৰীবোৰে "লেমিনেটেড টেক্সটাইল ফেব্ৰিক" ৰ বৰ্ণনাৰ লগত একমত হয়নে নহয়, আৰু যদি হয়, তেন্তে সেইবোৰৰ প্ৰকৃততে কি ব্যৱহাৰ কৰা হৈছিল সেয়া নিৰ্ধাৰণ কৰিবলৈ।

দেৱানী আপীলীয় ক্ষেত্ৰাধিকাৰ- দেৱানী আপীল নং৯৩১৫-১৯৯৪।

নতুন দিল্লীৰ কেন্দ্ৰীয় শুল্ক আৰু সোণ(নিয়ন্ত্ৰণ) আপীলীয় ন্যায়াধিকৰণৰ এ.নং ই/৫৭-১৯৯২-ডিৰ ২১.১.৯৪তাৰিখৰ ৰায় আৰু আদেশৰ পৰা।

আবেদনকাৰীৰ পক্ষত যোচেফ ভেল্লাপল্লী, জে. এম. পাটেল, মনোজ ৱাড আৰু আশীষ ৱাড।

উত্তৰদাতাৰ পক্ষত টি. এল. ভি. আয়াৰ, টি. এ. খান আৰু পি. পৰমেশ্বৰন।

আদালতৰ নিম্নলিখিত নিৰ্দেশ প্ৰদান কৰা হৈছিলঃ

লেমিনেটেড টেক্সটাইল ফেব্ৰিক্সৰ নিৰ্মাতা আবেদনকাৰীয়ে- 'ৱেষ্ট চাইড ষ্ট্ৰিপ আৰু স্ক্ৰেপ'ৰ এক্সচাইজেবল আইটেম(আবকাৰী শুল্কৰ অধীনৰ সামগ্ৰী) হিচাপে অনুমোদনৰ বাবে শ্ৰেণীবিভাজন তালিকা নং আই.৮৬ দাখিল কৰিছিল এই ভিত্তিত যে, নতুন শুল্কৰ ৫৯নং অধ্যায়ত অদৰকাৰী আৰু ক্ষুদ্ৰ অংশৰ সৈতে কোনো এনট্ৰি(উল্লেখ) নাছিল। শ্ৰেণীবিভাজনৰ অনুমোদনৰ বাবে নিৰ্ণয় প্ৰক্ৰিয়াত, কেন্দ্ৰীয় আবকাৰী বিভাগৰ এচিচটেন্ট কালেক্টৰে 'ফম

পেটি' আৰু 'স্ক্ৰেপ' দুয়োটাকে "চূড়ান্ত পৰ্যায়ৰ লেমিনেটেড ফেব্ৰিক" হিচাপে শ্ৰেণীবদ্ধ কৰিছিল, অৰ্থাৎ ২৮.০২.১৯৮৭লৈকে "ৰেক্সিন-ফেব্ৰিক" আৰু তাৰপিছত ০১.০৫.১৯৮৮লৈকে "ক্ষতিগ্ৰস্ত বা নিম্মমানৰ লেমিনেটেড ফেব্ৰিক" হিচাপে শ্ৰেণীবদ্ধ কৰে, পৰৱৰ্তী সময়ত এইবোৰক "চিণ্ডী" হিচাপে গণ্য কৰা হৈছিল, যদিও একেটা উপ-শীৰ্ষক নং ৫৯০৩দ্বাৰা আৱৰি লৈছিল। আপীল কৰোঁতাৰ আপীল, আপীল কালেক্টৰৰ আগত বিফল হোৱাৰ পিছত, বিষয়টো উচ্চ ন্যায়ালয়লৈ লৈ যোৱা হৈছিল, যেতিয়া বিষয়টো আপীল কৰ্তৃপক্ষলৈ প্ৰেৰণ কৰা হৈছিল, যিয়ে এইটো এচিচটেন্ট কালেক্টৰৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰিছিল। এচিচটেন্ট কালেক্টৰজনে ১৮.৩.১৯৯১ত জাৰি কৰা ১৪.৩.১৯৯১তাৰিখৰ নিৰ্দেশৰ জৰিয়তে জানিব পাৰিলে যে, সামগ্ৰীটো "পি.ভি.সি. লেমিনেটেড ফেব্ৰিক"ৰ বাহিৰে আন একো নহয়। সেই অনুসৰি নিৰ্দেশ দিয়া হৈছিল যে, পি.ভি.সি. লেমিনেটেড ফেব্ৰিক-সামগ্ৰীসমূহক ৫৯০৩.১৯উপ-শীৰ্ষকৰ অধীনত "কটন লেমিনেটেড ফেব্ৰিক" আৰু ৫৯০৩.২৯উপ-শীৰ্ষকৰ অধীনত "মানৱ-নিৰ্মিত লেমিনেটেড ফেব্ৰিক" হিচাপে শ্ৰেণীবদ্ধ কৰা হৈছিল। পিছত সামগ্ৰীবোৰক ১.৩.১৯৮৭ৰ অধিসূচনা নং ৬৩/৮৭ অধীনত "ক্ষতিগ্ৰস্ত বা নিম্নমানৰ বস্ত্ৰ" হিচাপে শ্ৰেণীবদ্ধ কৰি সংশোধন কৰিবলৈ নিৰ্দেশ দিয়া হৈছিল।

এচিচটেন্ট কালেক্টৰৰ নিৰ্দেশটো চেন্টেল একচাইজ(আপীল)-ৰ কাৰেক্টৰৰ আগত উত্থাপন কৰা হৈছিল। আপীল কৰ্তৃপক্ষই বিচাৰি পাইছিল যে, আলোচ্য সামগ্ৰীসমূহ "প্লাষ্টিকেৰে লেমিনেটেড ক্ষতিগ্ৰস্ত বা নিম্নমানৰ বস্ত্ৰ"। এচিচটেন্ট কালেক্টৰৰ দ্বাৰা কৰা

শ্ৰেণীবিভাজন সমৰ্থন কৰি আলোচ্য সামগ্ৰীসমূহ এনেদৰে উপ-শীৰ্ষক ৫৯০৩.১৯ আৰু ৫৯০৩.২৯ৰ অধীনত আপীল কৰ্তৃপক্ষৰ দ্বাৰা শ্ৰেণীবদ্ধ কৰা হৈছিল।

আবেদনকাৰীয়ে আপীল কৰ্তৃপক্ষৰ আদেশক শুল্ক, আবকাৰী আৰু সোণ (নিয়ন্ত্ৰণ) আপীল ন্যায়াধিকৰণৰ ("চি.ই.জি.এ.টি.") আদেশক প্ৰত্যাহ্বান জনাইছিল। চি.ই.জি.এ.টি.-ৰ আগত আবেদনকাৰীসকলৰ গোচৰ দিছিল যে, সামগ্ৰীসমূহ পি.ভি.চি. লেমিনেটেড বস্ত্ৰ নাছিল কিন্তু, "অলাগতীয়াল টুকুৰা" আছিল যিবোৰৰ বয়নৰ সময়ত সৃষ্টি হৈছিল আৰু চিনাক্তকৰণৰ উদ্দেশ্যে "ফম এফ পেটি"ৰ নাম দিয়া হৈছিল। চি.ই.জি.এ.টি. সন্মত হোৱা নাছিল আৰু আমাৰ সন্মুখত অভিযোগ উত্থাপন কৰা এক বিচাৰাধীন গোচৰৰ জৰিয়তে মতপ্ৰকাশ কৰিছিল যে, "সামগ্ৰীবোৰ ক্ষতিগ্ৰস্ত আৰু লেমিনেটেড কাপোৰেৰে গঠিত" আৰু এনে সামগ্ৰী হিচাপে আবকাৰী শুল্কৰ বাবে দায়বদ্ধ। নিৰ্দেশটোৰ ৯নং অনুচ্ছেদত ন্যায়াধিকৰণে লগতে এইদৰে মন্তব্য কৰিছেঃ

> "ফম পেটি" লেমিনেটেড কাপোৰ হিচাপে ব্যৱহাৰ কৰিব পাৰি, যাৰ জৰিয়তে ঠেক প্ৰস্থৰ সামগ্ৰী যেনে মণিবেগৰ হেণ্ডেল বা জোতাৰ ষ্ট্ৰেপ আদি বনাব পাৰি আৰু আনকি সম্পূৰ্ণ মণিবেগ নিৰ্মাণৰ বাবেও সৰু আকাৰৰ বৰ্গাকাৰ/ৰেক্টেল্ফংগুলাৰ টুকুৰাবোৰ একেলগে চিলাই কৰিব পাৰি। এনেধৰণৰ সামগ্ৰীসমূহ নিয়মিতভাৱে বজাৰত দেখা যায়। উচ্চতম ন্যায়ালয়ৰ মতে, আদালতে কেৱল ৰেকৰ্ডত থকা তথ্যসমূহৰ লগতে জীৱনৰ তথ্যসমূহও বিবেচনা কৰিব লাগিব। ইয়াৰ উপৰিও,

পৰীক্ষাৰ প্ৰতিবেদনত এইটোও স্পষ্টভাৱে দেখুওৱা হৈছে যে, সামগ্ৰীসমূহ লেমিনেটেড কাপোৰ।"

আমি পক্ষসমূহৰ পৰা পৰিচিত পৰামৰ্শ শুনিছো আৰু আবেদনকাৰীয়ে জাৰি কৰা চালানসমূহকে ধৰি ৰেকৰ্ডসমূহ পৰ্য্যালোচনা কৰিছো, যাৰ ওপৰত ন্যায়াধিকৰণে নিৰ্ভৰ কৰা বুলি প্ৰতীয়মান হয়। অৰ্থহীনভাৱে আমি চি. ই. জি. এ. টি.-ৰ ৯নং অনুচ্ছেদত (ওপৰত উল্লেখ কৰা) লিপিবদ্ধ তথ্যৰ বাবে যিকোনো ভিত্তিত ৰেকৰ্ডৰ জৰিয়তে অনুসন্ধান কৰিছো। এই অনুসন্ধানটো আপীল কৰ্তৃপক্ষৰ নিৰ্দেশত কৰা একেধৰণৰ প্ৰভাৱৰ বাবে কিছুমান পৰ্যবেক্ষণৰ ওপৰত আধাৰিত হোৱা দেখা যায়। আমাক ৰেকৰ্ডত উপলব্ধ কোনো সামগ্ৰী বা প্ৰমাণ দেখুওৱা হোৱা নাই যিয়ে, আপীল কৰ্তৃপক্ষৰ পৰ্যৱেক্ষণক ন্যায়সঙ্গত কৰিব পাৰে। ইয়াৰ বাহিৰে, আমি পাইছো যে তলৰ কোনো কৰ্তৃপক্ষই তেওঁলোকৰ মনযোগ দিয়া নাই আৰু আলোচ্য সামগ্ৰীবোৰে 'লেমিনেটেড টেক্সটাইল ফেব্ৰিক"-ৰ বৰ্ণনাৰ উত্তৰ দিব পাৰে নে নাই সেই বিষয়ে নিৰ্দিষ্ট পৰ্য্যবেক্ষণ দিছে। ৫৯০৩.১৯ বা ৫৯০৩.২৯উপ-শীৰ্ষকৰ অধীনত সামগ্ৰীসমূহৰ প্ৰাসংগিক জাননী আৰু শ্ৰেণীবিভাজনৰ প্ৰয়োগ কেৱল তেতিয়াহে উদ্ভৱ হ'ব পাৰে যদিহে, সামগ্ৰীটো "লেমিনেটেড টেক্সটাইল ফেব্ৰিক" আছিল আৰু সেইটো "নিম্নমানৰ বা ক্ষতিগ্ৰস্ত" বুলি পোৱা গৈছিল। সেয়েহে, তলৰ কৰ্তৃপক্ষৰ আগত উপস্থাপন কৰা সাক্ষ্য/সামগ্ৰীৰ আধাৰত এটা সিদ্ধান্তত উপনীত হোৱাটো প্ৰয়োজনীয় আছিল, যে প্ৰশ্নযুক্ত সামগ্ৰীবোৰে "লেমিনেটেড টেক্সটাইল ফেব্ৰিক"ৰ বৰ্ণনাক সমৰ্থন কৰিছিল। এনে কাপোৰবোৰ নিম্নমানৰ বা ক্ষতিগ্ৰস্ত আছিল নে নাই

সেই প্ৰশ্নটো কেৱল এই কথা গম পোৱাৰ পিছতহে বিবেচনা কৰিব পাৰি যে, সামগ্ৰীটো "লেমিনেটেড টেক্সটাইল ফেব্ৰিক" আছিল আৰু আপীল কৰ্তৃপক্ষ আৰু চি.ই.জি.এ.টি.-ৰ দ্বাৰা পৰ্যবেক্ষণ কৰা ধৰণে ব্যৱহাৰ কৰা হৈছিল। এনে কোনো বিবেচনাৰ অনুপস্থিতিত, তলৰ কৰ্তৃপক্ষই সঠিক শ্ৰেণীবিভাজন নিৰ্ধাৰণ কৰিবলৈ অধিক আগবাঢ়িব পৰা নাছিল। আমি 'ষ্ট্ৰিপ' বা 'স্ক্ৰেপ' বা 'ফম পেটি' বা সেইবোৰৰ 'সম্ভাৱ্য' ব্যৱহাৰৰ প্ৰকৃতি জানিবলৈ নিজকে বিৰত কৰিম, কিয়নো আমাৰ মতামতৰ যিকোনো অভিব্যক্তিয়ে বিভাগীয় কৰ্তৃপক্ষৰ আগত কোনো পক্ষৰ গোচৰত পক্ষপাতিত্ব কৰিব পাৰে।

এই পৰিস্থিতিত, আমি বিচাৰাধীন আদেশটো বাহাল ৰখাটো সম্ভৱ নহয় বুলি অনুভৱ কৰোঁ। সেই অনুসৰি, আমি আপীলটো গ্ৰহণ কৰোঁ আৰু বিতৰ্কিত নিৰ্দেশটো আঁতৰাই ৰাখোহঁক আৰু বিষয়টো আইন অনুসৰি ইয়াৰ নতুন নিষ্পত্তিৰ বাবে সহকাৰী সংগ্ৰাহকৰ ওচৰলৈ প্ৰেৰণ কৰোঁ আৰু, বিশেষকৈ প্ৰশ্ন কৰা সামগ্ৰীবোৰে "লেমিনেটেড টেক্সটাইল ফেব্ৰিক"ৰ বৰ্ণনাৰ উত্তৰ দিয়ে নে নাই আৰু যদি দিয়ে, সেইবোৰৰ প্ৰকৃততে কি ব্যৱহাৰ হৈছিল।

ওপৰোক্ত চৰ্তবোৰত আপীলৰ অনুমতি দিয়া হৈছে। ব্যয় অবিহনে।

আৰ. পি.

আপীলৰ অনুমতি দিয়া হৈছে।

....

....

অনুবাদ: ড. অৰ্চ্চনা দেৱী, কনিষ্ঠবৰ্গ অনুবাদক, অনুবাদ শাখা, গৌহাটী উচ্চ ন্যায়ালয়

DISCLAIMER

The translated judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

"স্থানীয় ভাষালৈ অনূদিত এই ৰায় গোচৰত জড়িত পক্ষই বুজি পোৱাৰ উদ্দেশ্যে সীমিত ব্যৱহাৰৰ বাবেহে। ইয়াৰ বাদে অন্য ক্ষেত্ৰত অনূদিত ৰূপ ব্যৱহৃত নহ'ব। সকলো ব্যৱহাৰিক আৰু বিভাগীয় কামৰ লগতে ৰায়ৰ কাৰ্য্যকৰীকৰণ আৰু ৰূপায়ণৰ ক্ষেত্ৰতো এই ৰায়ৰ ইংৰাজী সংস্কৰণটোৱেই সঠিক বুলি বিবেচিত হ'ব।"

....